

## Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1974

28 MAI 1974

### PROPOSITION DE LOI

interdisant temporairement l'implantation de nouveaux grands magasins et l'extension de grands magasins existants.

### DEVELOPPEMENTS

MESAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi vise à protéger les petites et moyennes entreprises de distribution.

La distribution est l'ensemble des entreprises qui se chargent de la diffusion jusqu'au consommateur ou jusqu'à ceux qui les transforment à des fins professionnelles, des produits déjà introduits dans le commerce.

Scion le Bureau du Plan (Plan 1971-1975), ce secteur couvre la marge commerciale sur le mouvement des marchandises (sans transformation) ainsi que les services additifs du commerce (par exemple le mélange, l'emballage, le tri, etc.), pour autant que ces activités n'aient pas été reprises par d'autres secteurs plus spécialisés.

Sont exclus du secteur de la distribution : la vente de matériaux déjà consommés ou de leurs déchets, qui est classée dans le secteur de la "récupération", ainsi que les "activités d'entrepot" (par exemple la distribution de produits pétroliers).

Sont également exclus : l'hôtellerie, les débits de boissons, la restauration, la vente de véhicules automobiles (vente classée dans le secteur des garages), la vente de produits pharmaceutiques (vente qui relève des services de santé), ainsi que les livraisons directes du producteur et du grossiste aux institutions.

Cette délimitation théorique est cependant souvent battue en brèche, notamment par les grands magasins (vente d'essence, restauration et débits de boissons, etc.).

Par ailleurs, de nombreux détaillants assurent un "service après l'achat", tandis que de nombreux producteurs vendent directement au consommateur ou se chargent de la publicité.

Le secteur de la distribution est subdivisé en "vente en gros" et "vente au détail"; en "alimentation" et "non-alimentation"; en "petites et moyennes entreprises familiales indépendantes" et "grands magasins"; en "entreprises associées" et "entreprises intégrées" (qui comprennent simultanément la vente en gros et la vente au détail);

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1974

28 MEI 1974

### WETSVOORSTEL

tot tijdelijke stopzetting van de vestiging van nieuwe en van de uitbreiding van bestaande grootwarenhuizen.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel beoogt de bescherming van de kleine en middelgrote distributiebedrijven.

De distributie is het geheel van de ondernemingen die instaan voor de verspreiding van de reeds in de handel gebrachte producten tot bij de verbruiker of bij deze die ze verwerken tot beroepsdoeleinden.

Volgens het Planbureau (plan 1971-75) beslaat deze sector de handelsmarge op de omzet van koopwaren (onder omvorming) alsook de bijkomende diensten van de handel (bv. vermenging, verpakking, sortering; enz.) voor zover deze activiteiten niet door andere meer gespecialiseerde sectoren worden overgenomen.

Van deze sector zijn uorgesloten : de verkoop van de reeds verbruikte materialen en hun afval, die ondergebracht wordt in de sector "recuperatie" alsook de "enrepost-activiteiten" (bv. de verdeling van petroleumproducten).

Zijn eveneens uitgesloten : het hotelbedrijf, de drankgelegenheden, de spijkhuizen, de verkoop van autovoertuigen (begrepen in de sector garages) de verkoop van farmaceutische producten (behoort tot de gezondheidsdiensten) alsook de rechtstreekse leveringen van de producent en de groothandelaar aan de instellingen.

Deze theoretische afbakening wordt echter in de praktijk meermaals overschreden, o.m. door de groothandelaars (verkoop van benzine, caferaria, enz.).

Anderzijds verzorgen vele detailhandelaars een "service" na verkoop, terwijl veel producenten rechtsreeks verkopen aan de verbruikers of zich lasten met de reclame;

De distributie-sector wordt onderverdeeld in de "verkoop in het groot" en de "detailverkoop"; in de "voeding" en de "niet-voeding"; in "kleine en middelgrote zelfstandige familiebedrijven" en "groothandelshuizen"; in "associatiebedrijven" en "geïntegreerde bedrijven" (welke regelijkerwijs de verkoop in het groot en de detailverkoop omvatten).

en « entreprises capitalistes » et « coopératives de consommateurs »; en « entreprises établies », « commerce ambulant » et « vente par correspondance ».

La présente proposition de loi concerne les petits et moyens détaillants tant du secteur de l'alimentation que du secteur non alimentaire, qui vendent un assortiment limité d'articles, occupent une surface de vente de 350 m<sup>2</sup> au maximum et n'emploient pas plus de 5 personnes.

Par exception, les magasins de meubles sont également couverts par la proposition. Bien que la surface de vente de telles entreprises - en raison de la nature même de celles-ci - atteigne plus de 350 m<sup>2</sup>, c'est un fait que leur assortiment est restreint.

Dans la présente proposition, toutes les autres entreprises de distribution sont considérées comme de grands magasins.

Ces grands magasins utilisent essentiellement trois formules de vente : le « discount », le « cash and carry » ou vente dite « makro » et la vente appuyée par une publicité tapageuse et un déploiement massif de personnel.

Sont également rangées dans cette catégorie, les coopératives de consommateurs qui exploitent ensemble environ 2876 points de vente en Belgique.

Les grands magasins sont essentiellement répartis en trois catégories :

- le grand magasin classique, dont la surface de vente couvre environ 400 m<sup>2</sup>;
- le supermarché, comportant un local de vente de 450 à 2 500 m<sup>2</sup> environ;
- l'hypermarché, comportant un local de vente de plus de 2 500 m<sup>2</sup>,

L'évolution qu'a connue le secteur de la distribution au cours des dix dernières années se traduit par une forte augmentation du nombre des grands magasins et une diminution proportionnelle des petites entreprises.

Jusqu'en 1960, la Belgique comptait 19 grands magasins proprement dits.

Depuis l'abolition de la loi-cadenas, en 1961, la fréquence annuelle moyenne des implantations a été de 64 jusqu'en 1970.

Au cours de la période 1971-1972, on a observé une montée en flèche des nouvelles implantations, lesquelles ont atteint un chiffre record en 1971.

Au 1<sup>er</sup> juillet 1972, il y avait en Belgique non moins de 641 supermarchés totalisant une surface de vente de 525 000 m<sup>2</sup> environ, soit 1 unité pour 15 000 habitants. A ce chiffre, il convient d'ajouter 58 hypermarchés et 70 entreprises « cash and carry ».

La densité d'implantation était la plus élevée dans les provinces de Namur, de Brabant, de Hainaut, de Liège et de Limbourg; elle était la plus basse dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale et de Luxembourg.

Dans cette perspective, le Comité belge de la Distribution prévoit, pour 1980, la création de 1 000 à 1 200 supermarchés, soit un doublement du nombre actuel, ce qui portera leur densité à 1 entreprise pour 10 000 habitants au maximum.

Le petit commerce, par contre, évolue en sens inverse.

De 1963 à 1973, le nombre de petits commerces du secteur « alimentation générale » est tombé de 53 500 à 23 500 unités, soit une perte de 30 000 unités.

D'après les prévisions du Comité belge de la Distribution, la moitié, sinon la totalité, des petits commerces encore subsistants auront disparu vers 1980.

D'ailleurs, si l'on suit de près l'implantation des grandes surfaces, cette évolution paraît inéluctable.

in « kapitalistische ondernemingen » en « verbruikerscoöperatieve »; in "gevestigde bedrijven", "rondreizende handel" en « verkoop via briefwisseling ».

Dit wetsvoorstel beträft de kleine en middelgrote detailhandelaars, zowel in voeding als niet-voeding, die een beperkt assortiment van artikelen verkopen, een verkooppervlakte hebben van hoogstens 350 m<sup>2</sup>-en die maximum 5 personen tewerkstellen.

Bij uitzondering zijn hierin ook de meubelzaken begrepen. Alhoewel de verkooppervlakte van dergelijke ondernemingen uiteraard meer dan 350 m<sup>2</sup> bedraagt, is het zo dat hun assortiment beperkt is,

Al de overige distributiebedrijven worden in dit voorstel beschouwd als zijnde grootwarenhuizen.

Deze grootwarenhuizen gebruiken hoofdzakelijk drie verkoopformules : de discountformule, de cash and carry of de makro-verkoop en de verkoop gesteund op een barnum-reclame en een massale inzet van personeel.

Hierbij worden ook gerekend de verbruikerscoöperatieën, die samen ongeveer 2 876 verkoopzetels in België uitbaten.

De grootwarenhuizen worden hoofdzakelijk ingedeeld in drie categorieën :

- het klassieke grootwarenhuis waarvan de verkooppervlakte ongeveer 400 m<sup>2</sup> bedraagt;
- de supermarkt, met een verkooplokaal van ongeveer 450 à 2 500 m<sup>2</sup>;
- de hypermarkt, met een verkooplokaal van meer dan 2500 m<sup>2</sup>,

De evolutie in de distributiesector gedurende de laatste 10 jaren wijst op een sterke roename van de grootwarenhuizen en op een evenredige vermindering van de kleine bedrijven.

Tot in 1960, bestonden er in België 19 werklijke grootwarenhuizen.

Sedert de opheffing van de grondwet in 1961 werden tot 1970 jaarlijks gemiddeld 64 grootwarenhuizen geopend.

Tijdens de periode 1971-1972 zagen wij een pijlsnelle stijging van nieuwe inplantingen. In 1971 werd trouwens een recordcijfer bereikt.

Op 1 juli 1972 bespronken in België niet minder dan 641 supermarkten, met een verkooppervlakte van ongeveer 525 000 m<sup>2</sup> of 1 eenheid per 15 000 inwoners. Hierbij dienen de 58 hypermarkten en de 70 cash and carry bedrijven te worden gevoegd.

De dichtheid van de vestiging was het grootste in de provincies Namen, Brabant, Henegouwen, Luik en Limburg, en herlaagd in de provincies Antwerpen, Oost- en West-Vlaanderen en Luxemburg.

In deze optiek voorziet her Belgisch Comité voor de distributie dat er in 1980 ongeveer 1000 tot 1 200 supermarkten zullen komen, hetzij een verdubbeling van het reeds bestaande aantal, of 1 bedrijf per maximum 10 000 inwoners.

De kleinhandel echter evolueert in regenovergestelde richting.

Van 1963 tot 1973 zijn her aantal kleinhandelszaken in de sector van de algemene voeding teruggelopen van 53 500 eenheden tot 25 500, hetzij een verlies van 30000 eenheden.

Volgens de vooruitzichten van het Belgische Comité voor Distributie, zouden omstreeks 1980 de nog overblijvende kleinhandelszaken zoniet allen dan toch voor de helft verdwijnen.

Wanneer wij de inplanring der grootwarenhuizen van naderbij volgen, lijkt zulks onvermijdelijk.

Scion les statistiques, une première implantation dans une agglomération déterminée postule une population de 30 000 habitants pour assurer la viabilité de l'entreprise. Ceci est aisément concevable, cette entreprise devant entrer en concurrence avec tous les commerces de détail déjà existants.

Après quelques années cependant, un certain nombre de petits magasins ont disparu, de sorte qu'il y a dans la même agglomération place pour un deuxième supermarché. Ces deux entreprises n'ont alors plus besoin que d'une population de 15 000 habitants. Nous sommes actuellement, en Belgique, à ce stade.

Ces deux supermarchés ayant été actifs durant quelques années, d'autres commerces de détail auront encore disparu. Cette même agglomération offrira alors des possibilités de vente pour trois grands magasins.

Ces derniers ayant déployé leur activité pendant quelque temps, le nombre de commerces de détail ayant survécu se trouvera rapidement réduit au minimum.

La pression exercée par les grands magasins sur les entreprises plus modestes est d'autant plus forte que ces dernières sont continuellement soumises à des contrôles portant sur la stricte application de la réglementation des pratiques commerciales et doivent remplir à la lettre les conditions prévues par la loi d'établissement, alors que les premiers peuvent facilement s'y soustraire.

Il convient, d'autre part, de tenir compte également de la discrimination dans le domaine des taux de la T. V. A. pour toutes sortes de produits.

Le fait même que plusieurs grands magasins travaillent à perte prouve qu'ils atteignent leur pointe de saturation.

Du côté des consommateurs ou des unions de consommateurs, aucune voix ne s'élève en faveur de la création de nouvelles entreprises de ce genre.

En France et aux Pays-Bas, on a déjà décreté une interdiction d'implanter des grands magasins.

Il serait, en effet, inadmissible que le très important secteur de la distribution passe dans les mains de quelques-uns.

Des raisons de justice sociale exigent que les richesses nationales profitent au plus grand nombre possible.

La poursuite du démantèlement du petit commerce serait lourde de conséquences.

Tout d'abord, elle se ferait sentir dans le domaine de l'emploi, non seulement dans le chef des commerçants éliminés eux-mêmes, mais également dans celui des quelque 900 000 personnes employées dans le petit commerce.

Le fisc se verrait privé d'une source importante de revenus.

La dette envers l'O. N. S. S. augmenterait sérieusement. Bon nombre d'institutions et de personnes privées subiraient également un préjudice financier considérable du fait du non-reboursement des crédits d'investissement.

La disparition du magasin de quartier priverait de nombreuses ménagères de la possibilité de faire quotidiennement toutes sortes de petits achats correspondant à leurs besoins immédiats. Elles n'auraient plus l'occasion de discuter à fond des marchandises avec un homme de confiance, spécialisé en la matière.

En outre, de nombreux concitoyens n'auraient plus la possibilité d'accéder à la condition de travailleur indépendant.

La disparition du petit indépendant ferait perdre à l'Etat une source importante d'énergie et d'initiatives, de même qu'un grand nombre de collaborateurs administratifs gratuits.

Afin d'éviter que ne persiste le déclin des petites et moyennes entreprises de distribution, il est nécessaire de rétablir un sain équilibre concurrentiel entre ces entreprises et les grands magasins.

Bij een eerste inplanting in een bepaalde agglomeratie is, volgens de statistieken, een bevolking van 30000 inwoners noodzakelijk voor de leefbaarheid van het bedrijf. Zulks is begrijpelijk, vermits dit bedrijf moet concurreren met al de bestaande kleinhandelszaken.

Na enkele jaren zijn echter een reeks van kleine winkels verdwenen en is er in dezelfde agglomeratie plaats voor een tweede supermarkt. Voor deze twee bedrijven is dan nog slechts een bevolking van 15 000 inwoners vereist. Deze fase hebben wij nu in België bereikt.

Wanneer deze twee supermarkten enkele jaren bedrijvig zijn, zullen er nog kleinhandelszaken verdwijnen. Alsdan zal er in dezelfde agglomeratie plaats zijn voor drie grootwarenhuizen.

Wanneer deze drie enige tijd zullen werkzaam zijn, zullen de overgebleven kleinhandelszaken spoedig tot een minimum zijn herleid.

De druk van de grootwarenhuizen op de kleine bedrijven is des te zwaarder, daar laatstgenoemden ononderbroken onderworpen zijn aan controles inzake de stipre toepassing van de reglementering op de handelspraktijken en voorts nauwgezet moeten voldoen aan de voorwaarden gesteld door de versrigingswet, terwijl eerstgenoemden gemakkelijk acht dit alles kunnen ontsnappen.

Voorts dient ook rekening te worden gehouden met de discriminatie waar berreft de B. T. W.-tarieven op allelei producten.

Het feit dat verschillende grootwarenhuizen werken met verlies, bewijst op zichzelf dat zij hun verzadigingspunt bereikt hebben.

Nergens gaan sternmen op vanwege de verbruikers of de verbruikersunie tot oprichting van meerdere dergelijke bedrijven.

In Frankrijk en Nederland werd reeds een bouwstop uitgevaardigd tegenover de grootwarenhuizen.

Het is inderdaad onaanvaardbaar dat de zeer belangrijke distributiesector in de handen van enkelen zou rerech�ken.

Omwille van de sociale rechraardigheid moet de nationale rijkdom zo ruim mogelijk worden gespreid.

De verdere ontmanteling van de kleinhandel zou verstrekkende gevolgen hebben.

Eerst en vooral zou zulks zich doen gevoelen op het stuk van de tewerkstelling, niet alleen in hoofde van de uitgeschakelde handelaars zelf, maar ook van de onzeveer 900 000 personen die in kleinhandel zijn tewerkgesteld.

Aan de fiscus zou een belangrijke bron van inkomen worden ontnomen.

De schuld regenover de R. M. Z. zou aanzienlijk toenemen. Ook heel war private instellingen en personen zouden een groot financieel verlies lijden wegens de niet-rugberaling van de investeringskredieten.

Zo de buurtwinkel moet verdwijnen, zou aan heel wat huissrouwen de mogelijkheid worden ontnomen om dagelijks allerlei kleine en aan hun onmiddellijke noden aangepaste aankopen te doen. Ook zouden zij de kans niet meer hebben om de koopwaar grondig te bespreken met een terzake gespecialiseerde vetrouwensman.

Bovendien wu aan heel wat medeburgers de kans ontnomen worden om zich op te werken tot zelfstandige.

Door het verdwijnen van de kleine zelfstandige zou de Staat een belangrijke bron van energie en initiatief, alsmede een groot aantal kosteloze administratieve medewerkers verliezen.

Om de verdere achteruitgang van de kleine en middelgrote distributiebedrijven te beperken, is het noodzakelijk een gezond concurrentieel evenwicht te herstellen tussen deze bedrijven en de grootwarenhuizen.

Ce résultat ne peut être obtenu qu'en bloquant sans délai l'implantation de nouveaux supermarchés et d'entreprises apparentées, ainsi que l'extension des entreprises déjà existantes.

Ce coup d'arrêt doit permettre l'adaptation, la modernisation et la spécialisation des petites et moyennes entreprises qui ne répondent plus aux exigences de la distribution moderne.

En collaboration avec les organisations de travailleurs indépendants et tous les intéressés, les administrations publiques compétentes en la matière doivent examiner ce problème à fond, afin d'élaborer un programme efficace d'aide aux entreprises de distribution de moindre envergure.

Une période d'adaptation de 10 ans sera nécessaire à cette fin.

La présente proposition de loi s'appuie sur l'ensemble de ces considérations.

Dit kan alleen worden bereikt door de vestiging van nieuwe en de uitbreiding van de bestaande supermarkten en aanverwante bedrijven zonder vertraging te blokkeren.

Deze stopzetting moet het aan de kleine en middelgrote ondernemingen, die niet meer beantwoorden aan de hedendaagse vereisten inzake distributie, mogelijk maken zich aan te passen, te moderniseren en te specialiseren.

In samenwerking met de middensrandsorganisaties en alle belanghebbenden moeten de terzake bevoegde openbare besturen dit probleem ten gronde bestuderen, ten einde een doeltreffend steunprogramma uit te werken ten bate van de kleinere distributiebedrijven.

Hiertoe zal een aanpassingsperiode van 10 jaar noodzakelijk zijn.

Het onderhavige wetsvoorstel steunt op al deze overwegingen.

#### F. VERBERCKMÜES.

### PROPOSITION DE LOI

#### Article 1.

L'implantation de nouveaux grands magasins et l'extension des grands magasins existants sont interdites pendant une période de dix ans.

#### Art.2.

Sont visés par l'expression « grands magasins » toutes les entreprises de distribution dont l'activité consiste dans la vente de produits déjà mis sur le marché au consommateur ou à ceux qui transforment ces produits à des fins professionnelles et dont la surface de vente couvre plus de 350 m<sup>2</sup>, qui occupent plus de 5 personnes et exploitent au moins deux secteurs différents du commerce.

#### Art.3.

Sont exclus de l'application de la présente loi, la vente de matériaux déjà utilisés et de leurs résidus, les activités d'entreposage, l'industrie hôtelière, la restauration, les débits de boissons, la vente de véhicules automobiles et le commerce de produits pharmaceutiques.

14 mai 1974.

### WETSVOORSTEL

#### Artikel 1.

De vestiging van nieuwe en de uitbreiding van bestaande grootwarenhuizen worden stopgezet gedurende een periode van tien jaar.

#### Art.2.

Met grootwarenhuizen worden bedoeld alle distributiebedrijven, die insaan voor de verspreiding aan de verbruiker of aan deze die ze verwerken tot beroepsdoeleinden, van de reeds in de handel gebrachte produkten, waarvan de verkooppervlakte meer dan 350 m<sup>2</sup> bedraagt, die meer dan vijf personen tewerkstellen en die ten minste twee verschillende handelstakken uitbaten,

#### Art. 3

Van de toepassing van deze wet zijn uitgesloten de verkoop van reeds verbruikte materialen en hun afval, de enrapot-activiteiten, het hotelbedrijf, de spijshuizen, de drankgelegenheden, de verkoop van autovoertuigen en de handel in pharmaceutische produkten.

14 mei 1974.

f. VERBERCKMOES,  
A. DE WINTER,  
G. SPROCHEELS,  
L. NIEMEGEERS.